



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОД

1634 -е ЗАСЕДАНИЕ
2 ФЕВРАЛЯ 1972 ГОДА

АДДИС-АБЕБА

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1634)	1
Утверждение повестки дня	1
Рассмотрение вопросов, касающихся Африки, которыми в настоящее время занимается Совет Безопасности, и осуществление соответствующих резолюций Совета	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ШЕСТЬСОТ ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 2 февраля 1972 года, 10 час.
Аддис-Абеба

Председатель: г-н Рахматалла АБДАЛЛА (Судан).

Присутствуют представители следующих государств: Аргентины, Бельгии, Гвинеи, Индии, Италии, Китая, Панамы, Сомали, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции, Югославии, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1634)

1. Утверждение повестки дня.
2. Рассмотрение вопросов, касающихся Африки, которыми в настоящее время занимается Совет Безопасности, и осуществление соответствующих резолюций Совета.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Рассмотрение вопросов, касающихся Африки, которыми в настоящее время занимается Совет Безопасности, и осуществление соответствующих резолюций Совета

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Согласно решению, которое мы приняли вчера на вечернем заседании, мы закончим сначала ту часть нашей работы, которая состоит в том, что мы заслушаем представителей, приглашенных выступить в Совете в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры и перечисленных в документах S/10602/Rev.2, S/10604 и S/10605. Поскольку уже принято решение направить, согласно этим документам, приглашения, я предлагаю в первую очередь заслушать трех лиц, которые остались в списке выступающих. Первым значится г-н Абдул Минти. Я приглашаю г-на Минти занять место за столом заседания Совета и представляю ему слово.

2. Г-н МИНТИ (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы приветствовать вас и поблагодарить вас и Совет Безопасности за предоставленную мне возможность выступить здесь, и я особенно благодарен трем членам Совета, представляющим Африку, за поддержку моей просьбы.

3. Я передаю приветствие от президента Международного фонда защиты и помощи его преподобия каноника Джона Коллинза, который послал меня по этому случаю в Аддис-Абебу. От имени каноника Коллинза и британского движения против апартеида мы приветствуем вас, г-н Председатель, в качестве председательствующего на этих важных заседаниях Совета Безопасности. Мы приветствуем также нового Генерального секретаря и поздравляем его в связи с недавним избранием на этот пост. Мы приветствуем также вашего предшественника посла Фараха, с которым мы долго и плодотворно работали в Специальном комитете по апартеиду.

4. Совет Безопасности собирается в Африке по инициативе Организации африканского единства, и мы с особой теплотой приветствуем Его Превосходительство президента Мавритании и Его Превосходительство г-на Диалло Телли, а также правительство Эфиопии и Его Императорское Величество и благодарим их за помощь в проведении на африканской земле этой сессии, на которой будут рассматриваться вопросы, касающиеся Африки.

5. Много было сказано об историческом значении этих заседаний, но я хотел бы добавить, что они знаменуют большую победу Африки. Африка добилась, чтобы все вопросы, касающиеся этого континента, рассматривались совместно на одной сессии, так как, по существу, они являются различными аспектами одной большой проблемы.

6. Именно по этой причине меня направили, не учитывая расходы, в Аддис-Абебу, чтобы присоединить голоса Международного фонда защиты и помощи и британского движения против апартеида к голосу Африки и освободительных движений.

7. Каждый, кто внимательно изучит историю всех вопросов, находящихся на рассмотрении Совета, придет к неизбежному выводу, что политика трех постоянных членов по отношению к этим вопросам и занимаемая ими позиция при голосовании сходны в том, что они вели к срыву всех значительных усилий Совета Безопасности, направленных на решение основных проблем расового угнетения и колониализма в Африке. Такая ситуация уже не раз возникала, и позиция трех постоянных членов привела к тому, что белые режимы в Африке стали открыто игнорировать Организацию Объединенных Наций и пренебрегать ее призывами и решениями, так как они полагаются на Великобританию, Францию и Соединенные Штаты как на своих друзей и союзников в противодействии обретению Африкой своей свободы. Но это еще не все. Результатом политики западных держав по отношению к Южной Африке явилось то, что сами постоянные члены стали нарушать коллективные решения и даже обязательные резолюции, которые они до этого поддерживали и за которые голосовали.

8. Поэтому не вызывает особого удивления, что в Африке и в демократических кругах на Западе не питают доверия к этому высшему органу, большинство постоянных членов которого игнорирует и нарушает решения по вопросам расовых отношений и человеческого достоинства, что, как однажды отметил премьер-министр Дуглас-Хьюм, является колоссальной угрозой международному миру и безопасности.

9. Некоторые утверждают, что доверие к Организации Объединенных Наций неуклонно уменьшается; однако этот кризис доверия не столько относится к Организации Объединенных Наций, сколько возникает в результате того, что Совет не реагирует должным образом на ту серьезную угрозу миру и безопасности в мире, которую создает сложившаяся в южной части Африки ситуация. Именно такое положение дел привело к тому, что возник вопрос, отвечают ли Устав Организации Объединенных Наций и сама Организация основным требованиям современного мира.

10. Мы со своей стороны верим, что существуют значительные возможности для защиты дела свободы Африки в рамках Организации Объединенных Наций. Поэтому сегодня в Аддис-Абебе мы хотели бы задать через вас, г-н Председатель, трем постоянным членам, а именно Соединенным Штатам, Франции и нашему правительству, правительству Соединенного Королевства, вопрос: скажите нам ясно, кто ваши союзники? Португалия и Южная Африка или африканский народ?

11. Этот вопрос является самым главным на данных заседаниях. Это вопрос Аддис-Абебы, и народы Африки и всего мира ждут на него ответа. Даже если на этих заседаниях Совет Безопасности не добьется ничего, кроме искреннего

признания Францией, Великобританией и Соединенными Штатами своих обязательств по отношению к народам Африки, то можно будет сказать, что длительный период полного бессилия Совета кончился и что он, наконец, сделал шаг к выполнению своего торжественного обязательства перед международным сообществом.

12. Будучи почетным секретарем Движения против апартеида, которое имеет филиалы в странах Западной Европы, Северной Америки, в Японии, Австралии, Новой Зеландии и многих других странах, я могу сказать, что мы и раньше заявляли о своей поддержке народов Африки. И теперь мы требуем, чтобы великие западные державы, и в особенности Великобритания и ее союзники, сделали то же самое.

13. После кровавых событий 1960 года в Шарпевиле (Южная Африка) мы требовали полного запрещения продажи оружия этой стране. В 1963 году в этом самом зале конференция на высшем уровне, на которой была основана Организация африканского единства, передала данный вопрос на рассмотрение Совета Безопасности, который принял первую резолюцию по вопросу об эмбарго на оружие [*резолюция 181 (1963)*]. В декабре 1963 года Совет высказал мнение о том, что положение в Южной Африке представляет серьезную угрозу миру [*резолюция 182 (1963)*].

14. С 1963 года западные державы не без успеха мешают Совету Безопасности признать, что положение в южной части Африки и в Гвинее (Бисау) представляет «угрозу миру». Вследствие особого статуса трех держав Совет не смог признать реальное положение, которое заключается в том, что на африканских территориях, находящихся во власти белых, идет различная по размаху вооруженная борьба. Вместо этого западные державы предлагают нам проявить реализм и признать, что международное сообщество бессильно бросить вызов белым режимам в Африке. Нам настоятельно советуют признать статус-кво угнетения в Африке, и это называется реалистичной политикой.

15. Реализм предполагает признание реального положения вещей, видения мира таким, какой он есть, и способность приспосабливаться к изменениям. Признание же иллюзорной реальности, которая предполагает компромисс с расовой дискриминацией и колониализмом, может только принести несчастье угнетателям и их успокоителям, не говоря уже о проистекающей из этого компромисса катастрофе для человечества в целом. Вот почему народы мира, которые дорожат свободой и демократией, требуют от правительств трех держав, включая и наше правительство, правительство Великобритании, отказаться от союза с Южной Африкой и Португалией.

16. Я уже говорил, что эти заседания, проходящие в Аддис-Абебе, являются победой Африки. Но эта победа вдвое радостнее в том смысле,

что впервые Совету Безопасности приходится рассматривать вопрос о южной части Африки и Гвинее (Бисау) и вопрос об агрессивных вторжениях белых режимов на территории африканских государств в качестве единственного вопроса, который создает серьезную и бесспорную угрозу миру.

17. Поэтому я хотел бы предложить Совету Безопасности создать постоянный комитет, который занимался бы рассмотрением всех вопросов, стоящих на повестке дня наших заседаний, в той мере, в какой они представляют угрозу миру и международной безопасности. Работа этого комитета, заседания которого будут проходить открыто, должна обеспечиваться Генеральным секретарем. Однако этот момент не должен наносить ущерба работе двух уже существующих и функционирующих комитетов.

18. Некоторые ораторы и представители освободительных движений говорили о положении в Родезии, и мы со своей стороны выражаем серьезное беспокойство по поводу кровавых и жестоких репрессий, проводимых режимом Смита по отношению к тем африканцам, которые выступают против условий урегулирования¹. Но нас еще больше беспокоит та возможность, что режим Смита в ответ на мужественное сопротивление африканского населения предложением Великобритании примет еще более жестокие меры, после того как Комиссия Пирса покинет Родезию. У нас есть все основания полагать, что Южная Африка также будет готова усилить репрессивные меры против африканского народа. У нас вызывает крайнюю тревогу будущее африканского народа Родезии. Мы также желаем знать, какие меры намеревается принять правительство Великобритании перед лицом решительной оппозиции Африки условиям урегулирования.

19. Эти заседания Совета Безопасности в Аддис-Абебе должны быть лишь первым шагом. Необходимо, чтобы за ними последовали упорные и энергичные действия Совета. Поэтому мы осмеливаемся предложить Совету и Генеральному секретарю сразу же после этих заседаний отправиться вместе с руководящим составом Организации африканского единства в Лондон и напомнить правительству Хита о его непосредственной ответственности за жизнь и безопасность народа Родезии. Мы также осмеливаемся предложить Совету Безопасности провести как можно скорее еще одну серию заседаний по Южной Африке на уровне министров иностранных дел, с тем чтобы принять соответствующие решения в международном плане на основе принципов, заложенных на этих исторических заседаниях в Аддис-Абебе.

20. У меня нет времени, чтобы рассказать о той важной работе, которую ведет Международный

фонд защиты и помощи в отношении вопросов южной части Африки и Гвинее (Бисау), но я хотел бы обратить ваше внимание на показание, данное каноником Коллинзом в Специальном комитете по апартеиду² в прошлом месяце в Нью-Йорке, а также на его статью, опубликованную во вчерашнем номере «Ефиопиан геральд». Я с удовольствием предоставляю любую информацию по любому из пунктов повестки дня этих заседаний, если Совет или члены делегаций попросят об этом.

21. Мы, участники Фонда защиты и помощи движения против апартеида, будем и впредь оказывать поддержку Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства.

22. Призывая наше правительство выразить солидарность с африканским народом, мы, члены британского движения против апартеида, делаем это в твердом убеждении, что такая политика отвечает высшим интересам самого английского народа. Разве может английский народ быть в союзе с врагами африканского народа? Наша задача скромна и сводится к поддержке усилий угнетенного африканского народа, который сам несет ответственность за свое освобождение.

23. Нашим долгом и, по нашему мнению, обязанностью этого Совета является принятие эффективных мер против расистских и колониальных режимов в Африке и оказание непосредственной поддержки в любой форме освободительным движениям.

24. Эти заседания в Аддис-Абебе предоставляют трем постоянным членам исключительную возможность смело объявить о своей солидарности с африканским народом. Однако если эти державы останутся союзниками Южной Африки и Португалии, то на них ляжет основная ответственность за расовую резню, которая угрожает всем нам.

25. Еще есть время, но решительные меры должны быть приняты безотлагательно. Для этого осталось не так много времени.

26. Мы настоятельно требуем ответа на наш основной вопрос. Мы считаем, что мир имеет право потребовать ответа на этот вопрос: на чьей стороне великие державы? Этот ответ поможет нам определить, может ли Совет Безопасности внести эффективный вклад в дело защиты свободы и достоинства человека в Африке. Мы искренне верим, что может.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я приглашаю его преподобие каноника Бургесса Карра занять место за столом заседаний Совета Безопасности и предоставляю ему слово.

28. Каноник БУРГЕСС КАРР (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить глубокую при-

¹ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года, документ S/10405.

² См. A/JAC.115/SR.190.

знательность Совету Безопасности от имени Всеафриканской конференции церквей за ту честь, которую он оказал нам, пригласив нас выступить на этом заседании. Нас также безгранично радует, что Совет, осознав серьезность положения в Африке, решил провести эти специальные заседания на нашем континенте. Мы благодарим Совет и молим бога благословить работу, которую он проводит здесь во имя расширения своего царствия свободы, справедливости и мира.

29. Это торжественный момент для всех народов. Немногим более четверти века назад Организация Объединенных Наций возложила на весь мир моральное обязательство «избавить грядущие поколения от бедствий войны». Это обязательство вытекает из нового утверждения «веры в основные права человека... в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций». Сейчас и это утверждение веры и вдохновленные им моральные обязательства почти полностью погрузились в мрак отчаяния, цинизма и безысходности. Нигде в мире эта трагедия не ощущается так остро, как в Африке. Поэтому Совет Безопасности своевременно пришел к убеждению о необходимости созыва этих специальных заседаний на нашем континенте. Мы можем лишь пожелать успеха Совету. Мы будем молиться за успешное завершение работы Совета.

30. Мы здесь представляем 30 миллионов христиан Африки. Несмотря на то что это небольшое число является всего лишь одной десятой долей населения континента, оно включает в себя мужчин, женщин и детей в древних землях Египта и Эфиопии и в молодых, зарождающихся государствах — Замбии и Заире. Оно включает в себя и угнетенные народы Зимбабве, Южной Африки и Гвинеи (Бисау). Сюда входят также те элементы населения Африки в целом, которые оказывают значительное влияние на ход политических, социальных и экономических событий на всем континенте. Хорошо это или плохо, но никто не может отрицать решающего влияния христианского вероучения на земли и народы Африки в течение последних двух тысяч лет. По существу, в основном именно благодаря бескорыстным и героическим усилиям, вдохновленным этим учением, были сделаны первые шаги в просвещении и в первой медицинской помощи. Равным образом именно это учение вдохновило как африканцев, так и неафриканцев щедро отдать себя делу защиты личного достоинства, человеческой свободы и осознанной справедливости для всех людей независимо от их расы, вероисповедания и социального происхождения.

31. Мы прибыли сюда не для того, чтобы петь дифирамбы христианской церкви Африки. Скорее мы пришли сказать, что Всеафриканскую конференцию церквей и всех их прихожан равно тревожат те жгучие и неотложные вопросы, которые внесены нашими странами на рассмот-

рение Совета. Некоторые утверждают, что христианская церковь в Африке используется для духовного и психологического порабощения наших народов, делая нас, таким образом, ответственными за политическую, экономическую и социальную эксплуатацию, и поэтому мы прибыли сюда, чтобы подтвердить свою глубокую решимость служить делу освобождения наших стран и народов от колониализма, расизма и порожденного этими бедствиями низкого уровня развития.

32. Мы находимся здесь, потому что считаем себя обязанными добиваться примирения между людьми, невзирая на все барьеры и все границы, созданные людьми, для того чтобы отделить себя от других людей. Всевышний, которому мы служим, посылает нас в этот мир вершить дело умиротворения, и это наша главная цель. Мы считаем, что Совет Безопасности выполняет такую же миссию, которую доверили ему народы мира. Мы с ним разделяем совместную ответственность за то, чтобы вселить надежду в души миллионов людей, для которых слова о моральных обязательствах и «вере в основные права человека» ныне быстро становятся бесплодной, пустой болтовней, ничего не значащей, чтобы исцелить эти души.

33. 30 миллионов таких людей находятся на нашем континенте. Они составляют почти одну десятую всего населения Африки. Они проживают в Анголе, Гвинее (Бисау), Мозамбике, Намибии, Родезии и Южной Африке, где их терзает тирания белого расизма и колониализма. Их представители находятся среди нас, и их дух незримо присутствует здесь. Это мужчины и женщины, мальчики и девочки — 30 миллионов изгоев истории и человеческого сообщества. Они несут бремя истории, которая по отношению к ним беспощаднее, чем ко многим другим, но они несут это бремя не как творцы, а как жертвы истории. Уже одно то, что мы собрались здесь, чтобы подумать об их благополучии, служит убедительным доказательством этого факта.

34. Однако одного обсуждения недостаточно, когда права человека и фактически сами человеческие жизни находятся в такой страшной опасности, какой они подвергаются сейчас в южной части Африки и в Гвинее (Бисау). Одних резолюций недостаточно, чтобы пресечь эскалацию насилий и репрессий, выпавших на долю черных африканцев — мужчин, женщин и детей — во все еще порабощенных территориях нашего континента.

35. Никто не будет отрицать, что Организация Объединенных Наций проделала в течение своего четвертьвекового существования огромную работу, установив систему правовых норм защиты прав человека. Никто не может преуменьшить положительное значение таких монументальных документов, как Всеобщая декларация прав человека, другие международные конвенции о правах человека, Конвенция о предупреж-

дении преступления геноцида и наказании за него, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества и Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

36. Все это обнадеживающие признаки, возбудившие воображение угнетенных народов Африки, вселившие в них надежду, что их угнетению будет положен конец. Эти надежды были подкреплены некоторыми другими важными формами работы, примененными Организацией в сфере нарушения прав человека. Например, Специальный комитет по вопросам о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет по апартеиду и другие страны были уполномочены заслушивать петиционеров, направлять миссии для установления фактов или учреждать согласительные комиссии, где может быть заслушана информация отдельных лиц, групп или государств. Но, увы, какая от этого польза? Несмотря на то что эти формы работы и конвенции были приняты, причем иногда единогласно, и введены в действие после многолетних прений, трагическая действительность такова, что государства — члены Организации, особенно крупные державы, не проявляют особой склонности к осуществлению даже тех ограниченных положений, какие затрагивают дискриминацию в части прав человека. И именно это в большей степени, чем любые другие отдельно взятые факторы, обуславливает подрыв морального авторитета Организации и сопутствующую ему эскалацию напряженности в мире.

37. В некоторых причинах возникновения такого положения повинна сама Организация. Например, Комиссия по правам человека руководствуется в своей деятельности принятым еще в 1947 году строго ограничивающим правилом, в котором сказано следующее: «Комиссия признает, что у нее нет никаких полномочий принимать какие-либо меры по любым жалобам, касающимся прав человека». В результате жалобы, поступающие одна за другой в Комиссию, подшиваются и заносятся в так называемый «секретный список» сообщений, поступающих в Комиссию.

38. Мы хотим указать, что если Организация Объединенных Наций здесь, в Аддис-Абебе, на этой сессии Совета Безопасности не предпримет новых шагов по установлению надлежащей процедуры для разрешения неотложных проблем, стоящих перед нами в современной Африке, особенно в сфере нарушения прав человека, то полная ответственность за дальнейшее ухудшение и без того уже крайне взрывоопасной ситуации в южной части Африки и в Гвинее (Бисау) ляжет непосредственно на плечи этого Совета. Поколения угнетенных народов во всем мире с надеждой взирают на тех, кто заседает сегодня здесь, в зале Африки в Аддис-Абебе.

39. Как представители церквей, мы считаем своей основной обязанностью на этом заседании категорически заявить, что Организация Объединенных Наций, открыто проявляя свою готовность и впредь принимать резолюции, заключать конвенции и издавать декларации, ни одну из которых государства-члены, в особенности наиболее могущественные государства, никогда и не намеревались претворять в жизнь, сама создает такую ситуацию, в которой современное поколение в Африке и грядущие поколения во всем мире обречены на несказанные страдания, порождаемые бедствиями войны.

40. Последствия безволия в обеспечении выполнения своих резолюций и деклараций нигде не проявляются столь опасно, как в Родезии, Намибии, Южной Африке и португальских колониальных территориях Мозамбик, Ангола и Гвинея (Бисау). В Намибии даже авторитет Международного Суда представляется недостаточным, для того чтобы открыть путь к урегулированию правового статуса территории посредством переговоров. В Родезии один из постоянных членов Совета Безопасности вступил в сговор с режимом расистского меньшинства, продиктованный главным образом побуждениями кровного родства и имеющий своей целью обеспечить угнетение грядущих поколений африканского народа Зимбабве. Каждый день приносит новые доказательства, что условия англо-родезийского урегулирования представляют собой предательский сговор.

41. Всеафриканская конференция церквей считает, что основные исходные положения условий урегулирования, предложенных Англией и Родезией, являются откровенно расистскими. Они несовместимы с основным убеждением всех людей веры и доброй воли, что равная ценность мужчин и женщин определяется не социальными или экономическими критериями, навязанными другими людьми, а тем фактом, что их всех создал бог, который их всех любит.

42. Всеафриканская конференция церквей полностью присоединяется к позиции африканских государств и правительств в том, что из всех проблем южной части Африки проблемы Намибии и Родезии должны быть рассмотрены Советом в первую очередь. Мы поддерживаем эту позицию отчасти вследствие последних событий в этих двух территориях, а точнее вследствие прямой причастности священнослужителей к этим событиям.

43. Ложное представление о том, будто дух и воля африканцев в угнетенных территориях южной части Африки так подавлены в результате их порабощенного положения, что они уже неспособны организовать мятеж, развеемо, и мы надеемся, что навсегда. Когда протестантская, православная и католическая церкви благодаря своему влиянию оказали поддержку силам, борющимся за освобождение и справедливость в южной части Африки, во всем этом районе под-

нялась новая волна мужества. Утверждение угнетателей, что они встали на защиту белой христианской цивилизации, отвергнуто массами христиан во всем мире, включая и белых христиан, которые поддерживали решение Всемирного совета церквей предоставить финансовую помощь освободительным движениям.

44. Недавняя массовая стачка рабочих промышленных предприятий в Намибии явилась отчасти результатом протеста двух лютеранских епископов, ряда открытых писем пасторов, многие из которых высланы из Намибии, и других активных выступлений христиан и христианок. Это столкновение в Намибии между духовенством и незаконным режимом Южной Африки вселило новую уверенность в победе народу Намибии.

45. В Родезии также именно духовенство оказалось на высоте положения и осудило как англичан, так и незаконный режим Смита. Смит надеялся, что, поскольку все открытые противники незаконной оккупации Зимбабве брошены в тюрьмы, арестованы или сосланы, безропотное принятие соглашений между Смитом и Хьюмом гарантировано. Сам метод, примененный для достижения такой уверенности, свидетельствует, насколько легкой представлялась им эта задача.

46. Всеафриканская конференция церквей сожалеет по поводу того, что такой жизненно важный вопрос, как свобода и самоопределение пяти миллионов мужчин и женщин, юношей и девушек, как вопрос о будущем целой нации, должен решаться с помощью системы «опросов», проводимых комиссией, членами которой являются только белые и только англичане. Всеафриканская конференция церквей придерживается того мнения, что принятие любого решения о проверке приемлемости англо-родезийских согласованных предложений по урегулированию должно быть предметом прямой обязанности международного сообщества. Поэтому мы призываем, чтобы Совет либо потребовал немедленного отзыва Комиссии Пирса, либо предусмотрел присутствие при ней наблюдателей Организации Объединенных Наций на весь оставшийся период работы Комиссии.

47. Мы вновь обращаемся с просьбой, содержащейся в нашем послании премьер-министру Ее Величества королевы Великобритании. В этом послании, копию которого мы направили Генеральному секретарю 25 ноября 1971 года, мы просим, чтобы в целях обеспечения руководства своим народом на период проведения проверки приемлемости англо-родезийских предложений по урегулированию все народные лидеры Зимбабве, находящиеся в тюрьмах или под арестом, были освобождены, а находящиеся в изгнании получили разрешение вернуться на родину.

48. Мы, далее, призываем Совет Безопасности, с целью обеспечения свободного и объективного отклика всех родезийцев на англо-родезийские согласованные предложения по урегулированию, убедить правительство Ее Величества в необхо-

димости решительно пресекать всякое запугивание, угрозы, произвольные аресты африканцев со стороны как незаконного режима Смита, так и промышленных, торговых и других предпринимательских кругов, осуществляющих свою деятельность в этой территории.

49. Всеафриканская конференция церквей самым решительным образом официально отвергает господствующее ныне в правящих кругах Великобритании мнение, будто «насилие и запугивание» со стороны африканских народов играют решающую роль при определении того, следует ли разрешить Комиссии Пирса продолжать свою работу. Мы поддерживаем достаточно тесные контакты с Африканским национальным советом и знаем, что деятельность их лидеров носит мирный и упорядоченный характер, а в результате они же являются жертвами террора, насилия и убийств.

50. Г-н Председатель, разрешите мне сказать о том крайнем замешательстве, в котором пребывают африканцы-христиане, обнаруживая, что нации, чьи посланцы, мужчины и женщины, приходят, чтобы привить нам высокие идеалы человеческого достоинства, свободы личности и христианской любви, оказались именно теми нациями, которые сегодня открыто оказывают нашим угнетателям экономическую, политическую и военную помощь. Кроме того, это именно те нации, которые, пользуясь своим правом вето в Совете Безопасности, неизменно оказывают и дипломатическую поддержку, для того чтобы помешать Совету принять эффективные меры, которые искоренили бы несправедливость и угнетение на нашем континенте.

51. Однако мы наблюдаем любопытный парадокс: нации, о которых нам говорили как о злейших врагах бога, религии, человечества, человеческого достоинства, свободы и мира, оказались именно теми нациями, на щедрую, безоговорочную помощь которых мы ныне полагаемся в борьбе за освобождение наших народов от белого расизма и колониальной эксплуатации.

52. Этот факт поражает и ужасает нас, африканцев, христиан, как служителей церквей, связанных в основном с церквями «белого западного мира». По нашему мнению, он служит дурным предзнаменованием для будущности христианства, как силы, способствующей примирению на юге Африки и в остальных районах нашего континента.

53. Мы надеемся на то, что эти заседания Совета Безопасности в Аддис-Абебе, столице древнего христианского государства, не принадлежащего ни Западу, ни Востоку, предоставят западным державам благоприятный случай вновь взять на себя обязательство в том, что они будут эффективно, конкретно и решительно выступать в защиту дела свободы, справедливости и человеческого достоинства, за которое так много их героических сыновей и дочерей погибло на нашей земле.

54. Сегодня вы заседаете в обстановке, характеризующейся постоянным состоянием войны. В вашу роль, как миротворцев, должно, разумеется, входить признание этого факта. Если это так, то вы, вероятно, сможете признать, что за кажущимся спокойствием «правопорядка» на нашем континенте таятся глубокая несправедливость и расовое угнетение. Если вы искренне хотите служить делу мира, то должны видеть свою роль в том, чтобы вскрывать эти конфликты и случаи несправедливости, ободрять угнетенных и страдающих, побудить их признать свои права и бороться за них, противиться тем, кто узурпировал власть и привилегии, кто отказывает в правах человека, справедливости и жизни другим людям, противиться им, ограничить и даже лишить их власти и привилегий. Такая позиция оградит вас от поспешного осуждения методов, которыми пользуются угнетенные, для того чтобы добиться своего освобождения.

55. В свете вышеизложенного Всеафриканская конференция церквей выражает искреннюю надежду на то, что в результате своей работы здесь, в Африке, Совет Безопасности примет следующие конкретные решения.

56. Во-первых, что касается Намибии, то Совет Безопасности должен немедленно взять на себя управление этой территорией и назначить контрольную комиссию, включающую пять постоянных членов Совета, для наблюдения за развитием этой территории по пути к самоопределению и свободе; в особо срочном порядке Совет должен уже в ходе текущих заседаний назначить верховного комиссара по Намибии и принять все необходимые меры, включая применение главы VII Устава Организации Объединенных Наций, чтобы обеспечить ему въезд на данную территорию и предоставление надлежащей поддержки для осуществления своих функций.

57. Во-вторых, что касается Родезии, то в дополнение к уже упомянутым мной мероприятиям Совет Безопасности должен побудить правительство Ее Величества королевы Великобритании официально подтвердить свое обязательство о проведении переговоров, имеющих целью обеспечить в ближайшем будущем в Родезии правление большинства. Эти переговоры должны проводиться не в атмосфере репрессий, царящей сейчас в Родезии; на всех этапах переговоров и в принятии решений должны участвовать признанные лидеры африканского народа. Правительство Ее Величества следует просить сообщить Совету о ходе этих переговоров до очередной годовщины Дня освобождения Африки, то есть до 25 мая 1972 года. Если же к этой дате не будут достигнуты какие-либо существенные успехи, Совет должен прибегнуть к мерам, предусмотренным главой VII Устава, чтобы немедленно положить конец мятежу и расистским репрессиям в Родезии.

58. В-третьих, что касается всеобщей освободительной борьбы против расистского и колони-

ального гнета в Африке, то Совет Безопасности должен в ходе текущих заседаний учредить фонд освобождения, финансируемый непосредственно Организацией Объединенных Наций, для оказания помощи этим движениям, борющимся за ликвидацию расистского угнетения и колониальной эксплуатации в Африке.

59. В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Всеафриканская конференция церквей полностью разделяет стремление всех народов Африки к единству и жизни в условиях уважения человеческого достоинства, свободы и справедливости. Мы придерживаемся убеждения, что принадлежность к той или иной религии не должна усугублять раскол и поляризацию наших народов; не должна она также служить лазейкой, в силу которой вмешательство извне будет и впредь угрожать нашему национальному суверенитету и стабильности. Африканские церкви преисполнены решимости помогать Совету в изыскании способов ликвидации колониализма и расизма на нашем континенте. Мы преисполнены решимости добиваться примирения, чтобы положить конец несправедливости и тирании, чтобы вскоре изменить всю международную обстановку, чтобы Африка смогла возобновить свое шествие к свободе, справедливости и уважению человеческого достоинства ее народов, к миру во всем мире.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Последним из ораторов, которых Совет согласился пригласить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры, является г-н Эдуардо. Я приглашаю его занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

61. Г-н ЭДУАРДО (*говорит по-французски*): Накануне заседания Совета Безопасности, которое было созвано в марте 1961 года для рассмотрения вопроса о территориях, находящихся под португальским господством, в самой важной колонии Португалии разразились невиданные по своему накалу события. Народ Анголы взял в руки оружие, чтобы положить конец вековому рабству, несправедливости и эксплуатации. Это было начало вооруженной борьбы за национальное освобождение, острота и размах которой предвещают неизбежный и полный крах и падение колониальной власти в этой части африканского континента.

62. На этом заседании в марте 1961 года Совет Безопасности, возмущенный той жестокостью, с которой колонизаторы пытались подавить это широкое движение масс, имеющее историческое значение, призвал Португалию немедленно прекратить истребление населения и признать за ангольским народом его право на независимость и самоопределение.

63. Одиннадцать лет разделяют это заседание и то, которое впервые в истории международной организации проводилось в Африке. Но тема остается прежней: колониализм. Дело в том,

что португальский колониализм, пользующийся значительной материальной и моральной помощью ряда капиталистических держав, которые имеют право вето в Совете Безопасности, всеми силами пытается отражать натиск бойцов Национального фронта освобождения Анголы (ФНЛА). И что еще хуже, португальские колонизаторы, как будто им недостаточно напалма, который вот уже более 10 лет льется потоком на людей, применяют в настоящее время химическое оружие в районах Анголы, контролируемых ФНЛА, где живут сотни тысяч людей.

64. Действительно, всем известно, что благодаря огромной финансовой помощи США, предоставляемой в самых различных формах — займы, субсидии, помощь в целях развития, инвестиции и т. д. — благодаря немецкой и французской военной технике, благодаря моральной, политической, материальной и дипломатической поддержке правительства Великобритании португальские колонизаторы, управляющие в Анголе отделениями международных трестов по продаже сырья, по-прежнему встречают с вызовом, надменно и с крайним презрением резолюции Организации Объединенных Наций, которые, впрочем, и без того становятся неубедительными в результате того, что одни наложили вето, а другие воздержались при голосовании.

65. Таким образом, ангольский народ, помня о столь прискорбном положении дел и несмотря на всю свою радость по поводу высокой чести, оказанной Африке проведением этих заседаний в Аддис-Абебе, вправе спросить, пойдут ли державы НАТО здесь, в этом городе, на то, чтобы осудить Португалию, отмежеваться от своего союзника, защищать которого их обязывают различные соглашения, связи и отношения. Но если эти державы, защищая свои интересы в Анголе, вновь поддержат португальских колонизаторов, они неизбежно лишатся дружбы с ангольским народом, который, чтобы они ни делали, будет непоколебим в своем стремлении к независимости. Несмотря на этот сговор и невзирая на временное неравновесие сил, ангольский народ продолжает и будет продолжать свою борьбу до полной победы.

66. Пользуясь этой возможностью, предоставленной Анголе, для того чтобы с высокой трибуны Совета проинформировать мировую общественность, я также хочу сказать, что ангольский народ категорически отвергает так называемую автономию, провозглашенную Марселу Каэтану, которая рассчитана на то, чтобы сделать из Анголы вторую Родезию.

67. Давно уже установлено, что упрямство португальского колониализма и проистекающие из этого войны создают угрозу для безопасности соседних государств. Действительно, португальские самолеты и солдаты систематически вторгаются на территории соседних с Анголой государств — Мозамбика и Гвинеи (Бисау), сжигая и стирая с лица земли целые деревни, звер-

ски истребляя мирное население под фальшивым предлогом «права преследования» или карательных мер против националистов, которые находят убежище в этих независимых государствах.

68. Но пусть португальские колонизаторы и их пособники не питают иллюзий: свободные народы Африки и впредь будут оказывать поддержку народам португальских колоний в их справедливой борьбе, чего бы это им ни стоило. Впрочем, правительства африканских государств уже направляли на рассмотрение Совета жалобы на нарушения португальской армией их границ. Подобное положение создает серьезную угрозу миру в этой части нашего континента, так как нельзя предугадать, какой может быть реакция стран, граничащих с португальскими колониями, на постоянные нарушения их суверенитета, часто поощряемые вследствие применения вето некоторыми членами Совета.

69. Я отказываюсь верить, что это тяжелое положение оставит равнодушным международное сообщество лишь потому, что правительства африканских стран, возмущенные кровавыми репрессиями, жертвами которых по-прежнему являются их братья в португальских колониях, и выведенные из себя массовыми убийствами своего населения, руководствуются такими методами, которые оказались эффективными в других странах для установления мира и безопасности на их границе.

70. С этого момента на вас возлагается серьезная ответственность перед историей. Эти заседания, которые проводятся на африканском континенте, где еще можно найти большие участки «оккупированных» территорий, должны завершиться успехом, так как, несмотря ни на что, взоры миллионов угнетенных в Африке с надеждой обращены к Аддис-Абебе. Вы не имеете права обмануть их надежды.

71. Таково послание ангольского народа, послание Национального фронта освобождения Анголы.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет Безопасности завершил заслушивание лиц, приглашенных в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры по просьбе представителей Гвинеи, Сомали и Судана, изложенной в их письмах, которые содержатся в документах S/10602/Rev.2, S/10604 и S/10605.

73. Совет продолжает обсуждение данного пункта своей повестки дня, и я приглашаю представителя Туниса занять место за столом заседаний Совета и выступить с заявлением.

74. Г-н СМИДА (Тунис) (*говорит по-французски*): От имени правительства Туниса я хотел бы прежде всего передать членам Совета нашу искреннюю благодарность за то, что они согласились провести свои заседания в этой великой африканской столице. Я хотел бы также поблагодарить их за то, что они дали мне возмож-

ность принять участие в этих исторических заседаниях и выступить в прениях по вопросам Африки, которыми в настоящее время занимается Совет Безопасности. Но прежде чем приступить к этому, я хотел бы, г-н Председатель, подчеркнуть с чувством законной гордости то счастливое совпадение, по которому Совет Безопасности проводит свои первые заседания на африканской земле с целью рассмотрения африканских проблем под председательством африканца, который является одним из славных сынов братской страны, Судана, с которой нас, тунисцев, с самых давних времен связывают столь прочные узы.

75. Я хотел бы, кроме того, вновь передать самые теплые поздравления от имени правительства Туниса г-ну Курту Вальдхайму в связи с его избранием на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также наши искренние пожелания самого успешного выполнения его высокой и благородной миссии служения делу мира между государствами и взаимопонимания между людьми.

76. Если современная обстановка в других районах мира вызывает чувство удовлетворенности и в какой-то степени дает повод для оптимизма, особенно когда мы видим, что великие державы устанавливают все более тесные контакты и вступают на путь сотрудничества, если, например, в Европе новый процесс разрядки также вселяет радужные надежды, то положение в Африке, как и на Ближнем Востоке, напротив, продолжает опасно обостряться и с каждым днем становится все более напряженным, особенно в тех районах, где все еще свирепствуют колониализм и апартеид, которые сеют вражду между людьми и в то же время бросают вызов международному сообществу. И действительно, как можно иначе охарактеризовать положение, которое существует сейчас в Родезии, в Намибии и в португальских колониях?

77. Уже около десяти лет Генеральная Ассамблея и Специальный комитет³ пытаются содействовать установлению в Родезии режима, который обеспечивал бы справедливое представительство черного населения, по численности превосходящего белое население в соотношении 20:1. Но все эти усилия до сих пор остаются безуспешными. Пользуясь попустительством управляющей державы, поддержкой расистской Южной Африки и колониалистской Португалии, режим меньшинства в Родезии после одностороннего провозглашения независимости продолжал проводить вызывающую политику вплоть до провозглашения республики, основанной на незаконной конституции. К сожалению, Соединенное Королевство, продолжая потворствовать Яну Смиту, недавно заключило с ним соглашение, которое полностью отдает судьбы африканцев Родезии на произвол расистского правитель-

ства меньшинства в Солсбери. Ответ африканцев на опрос Комиссии Пирса как нельзя более ясен. Выступления самого различного характера, которые имели место почти во всех крупных городах, на шахтах и в деревнях, равносильны мощному «нет», откровенному «нет» англо-родезийскому соглашению. Делегация Туниса считает, что в этих условиях английское правительство должно срочно принять меры, которые совершенно необходимы, для того чтобы предотвратить дальнейшее развитие опасной ситуации.

78. В Намибии положение не менее серьезно. Организация Объединенных Наций уже много лет рассматривает этот вопрос, точнее, с 1946 года. Совсем недавно Международный Суд имел возможность дать заключение по этому вопросу, но проблема, по-видимому, все так же далека от разрешения. Южная Африка установила в Намибии свое военное присутствие и управление; она стремится всеми имеющимися у нее силами отстоять то, что она считает своим исключительным правом. Однако Намибия сейчас, как и в прошлом, продолжает оставаться такой территорией, ответственность за которую с правовой точки зрения несет Организация Объединенных Наций. Отказ Претории покинуть эту территорию является нарушением прав населения и в то же время подрывает авторитет Организации Объединенных Наций. Я считаю, что Совет Безопасности уже не раз доказал, что присутствие Южной Африки в Намибии создает угрозу международному миру и безопасности. Мы полагаем, что положение в Намибии значительно обострило межрасовые отношения на юге Африки и что международное сообщество обязано срочно уделить ему внимание. В этих условиях, согласно указаниям президента Хабиба Бургибы, правительство Туниса полностью поддерживает выдвинутое Его Превосходительством президентом Исламской Республики Мавритания и председателем Организации африканского единства Ульд Дадда предложение учредить совет, состоящий из членов Совета Безопасности, и поручить ему управление Намибией.

79. Эта заинтересованность Организации Объединенных Наций в вопросе об африканских территориях, находящихся под португальским господством, впервые в полной мере проявилась еще в 1960 году в связи с принятием на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В 1963 году по инициативе 32 государств, включая Тунис, Совет Безопасности принял резолюцию 180 (1963), которая явилась основополагающей декларацией политики Организации Объединенных Наций в отношении португальских территорий. В этой резолюции Совет требовал от Португалии прекратить осуществление всех репрессивных мер, объявить полную амнистию политических заключенных, начать переговоры на основе признания права на самоопределение, которые должны

³ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

привести к предоставлению независимости всем территориям. Португалия не пожелала пойти на уступки, она отказала международному сообществу в праве решать судьбу этих территорий, на которых она продолжает осуществлять свое колониальное господство и которые она теперь в силу сфабрикованной ею фикции считает провинциями, а не колониями.

80. Африканцы отвергают эти вымыслы, закрепленные в португальской конституции, придуманные Португалией, чтобы не быть обязанной давать отчет международному сообществу об управлении этими территориями, и все органы Организации Объединенных Наций, от Совета Безопасности до Генеральной Ассамблеи, включая специальные комитеты, совершенно правильно разоблачили политику и неблагоприятные действия Португалии, которая продолжает рассматривать эти так называемые провинции в качестве самоуправляющихся территорий, как они определены в Уставе. Заботясь о сохранении мира, Совет должен потребовать от Португалии безоговорочного соблюдения принятых им резолюций и строгого их выполнения. Он должен настоять на признании Португалией права народов, находящихся под ее управлением, на самоопределение и независимость. В соответствии с целями и принципами Устава он должен потребовать прекращения бессмысленной колониальной войны, амнистии политических заключенных и изгнанников, проведения переговоров с националистами — подлинными представителями африканских народов, с тем чтобы договориться с ними о такой системе учреждений, которая позволила бы им обрести независимость. Только таким путем можно достичь мира и безопасности в Африке.

81. Общеизвестно, что Тунис всегда считал себя заинтересованной стороной в том, что касается проблемы колониализма, поскольку он сам пострадал от колониализма и поскольку в свое время он с оружием в руках добивался независимости. Следовательно, уже исходя из этого, Тунис не может игнорировать последствия колониализма, пока они существуют и пока в мире возникают проблемы, связанные с колониализмом. Тунис знает цену свободе и человеческому достоинству и верит в справедливость, он верит в непреходящую ценность человеческой личности, в право народов самостоятельно распоряжаться своей судьбой. По этим причинам все представители Туниса, и в первую очередь сам президент Бургиба, постоянно изобличают колониализм и участвуют в мерах, направленных на его ликвидацию на международном уровне. Но в мире еще есть страны, которые поддерживают эту изжившую себя систему и которые упорно не хотят сделать выводы из уроков древней и новой истории. Когда речь идет о режимах, которые все в большей мере следуют отжившей практике, основанной на расовой дискриминации, меры, принимаемые на международном уровне, для того чтобы покончить с этой прак-

тикой, имеют лишь вспомогательное значение, поскольку главную роль здесь играет борьба самих заинтересованных народов. Поэтому мы и считаем законной борьбу, которую ведут освободительные движения. Со своей стороны Тунис готов поддержать любые меры и инициативы, способствующие обретению независимости этими странами.

82. Вполне очевидно, что, как правильно подчеркнул Генеральный секретарь на первом заседании, мы не сможем за неделю залечить раны, которые были нанесены десятки лет назад [1627-е заседание, пункт 73]. Однако он уточнил, что Совет может принять соответствующие меры.

83. Мы надеемся, что выводы, которые напрашиваются, будут сделаны и необходимые меры, о которых говорили выступавшие до меня ораторы, будут приняты и что за этим последуют энергичные и эффективные действия международного сообщества, которые помогут страждущим народам получить свободу и независимость.

84. Мы надеемся, что эти усилия увенчаются успехом и что Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности оправдают те большие надежды, которые возлагает на них международное сообщество как в Африке, так и на Ближнем Востоке, где положение остается не менее, если не более напряженным, чем прежде, где палестинский народ согнан с родных мест, где территории все еще оккупируются военной силой, причем этот новый военный оккупационный режим и эта новая форма колониализма также не намерены сдавать свои позиции.

85. Мы надеемся, что везде, где колонизаторы еще бросают вызов общественному мнению, игнорируют международное сообщество и умаляют человеческое достоинство, Организация Объединенных Наций сумеет проявить должную инициативу и оправдает надежды, возлагаемые на нее международным сообществом.

86. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить представителя Туниса за те добрые слова, которые он сказал о моей стране. Я думаю, что правильно передам чувства Генерального секретаря, если от его имени выражу благодарность за те добрые слова, которые были сказаны в его адрес.

87. Г-н ЛОНГЕРСТЕЙ (Бельгия) (*говорит по-французски*): Согласившись 19 января провести заседания вне Центральных учреждений, Совет Безопасности принял решение, которое войдет в историю Организации Объединенных Наций. Место, где проходят эти заседания, вопросы, включенные Советом в повестку дня, которые будут рассматриваться под председательством двух африканцев, крайне ограниченный срок, который установил для себя Совет,— все это придает его заседаниям исключительный характер.

88. Со своей стороны Бельгия рада участвовать в коллективном поиске решения африканских проблем, которые имеют столь важное значение в деятельности нашей Организации. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что два видных государственных деятеля африканских стран, Его Величество Хайле Селассие I, император Эфиопии, и Его Превосходительство г-н Моктар Ульд Дадда, который в настоящее время является председателем Организации африканского единства, своим присутствием показали большую заинтересованность Африки, древнего и в то же время молодого континента, в успешном завершении нашей работы. Одному из них я бы хотел сказать, как важны для нас его слова [1627-е заседание] и как тронуты мы были тем приемом, который оказала нам его страна. Другого же мне хочется заверить в том, что мы с вниманием прислушиваемся к голосу Африки, который он столь красноречиво донес до нас [там же].

89. Прежде чем приступить к существу дела, я хотел бы выполнить приятное поручение, а именно поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на ваш пост, заверить вас в содействии моей делегации и пожелать вам успеха.

90. Мне бы хотелось выразить чувство нашего удовлетворения, с которым мы работали под председательством представителей Сомали — министра иностранных дел Омара Артеха Галиба и посла Фараха, и дать высокую оценку их умению и такту, с которыми они руководили нашими прениями. Я хочу через них поблагодарить правительство Сомали за оказанный нам прием и внимание, которым мы были окружены во время пребывания в Могадишо.

91. Сейчас, когда Совет Безопасности собрался в сердце Африки и приступил к обсуждению сложных вопросов, которые так глубоко волнуют правительства и народы этого континента, исторический характер этого события заставляет нас вести свои прения с учетом более общих и в то же время более конкретных задач. Таким образом, многие из нас должны будут изучить отношения, которые страны других континентов поддерживают с большой семьей африканских государств, и тем самым лучше понять их характер. Со своей стороны Бельгия намеревается осуществить это.

92. В прошлом веке по воле истории между частью Европы и частью Африки установились особые связи. Характер этих связей благодаря освободительному движению, свидетелем которого мы стали после второй мировой войны, в корне изменился. Но конец эпохи колониализма не вызывал разрыва отношений; в большинстве случаев он проявился в том, что с той и с другой стороны была выражена политическая воля к налаживанию, в условиях независимости и равенства, отношений сотрудничества, имевших целью помочь молодым африканским государствам в их естественном стремлении к экономическому, социальному и культурному развитию.

93. В то же время эти новые двусторонние отношения смогли укрепиться на многосторонней основе в рамках ассоциации с европейским сообществом. Результатом этого процесса в отношениях между Африкой и Европой явилось установление особых связей, которому, безусловно, способствовали их единое историческое прошлое, языковая общность и географическое расположение, но основой этих связей послужил политический выбор государств-партнеров.

94. В итоге Бельгия удовлетворена успешным развитием своих отношений с Республикой Заир, с Бурунди и Руандой. Принципами, которые определяют наши отношения, являются дружба, сотрудничество и невмешательство во внутренние дела друг друга. В качестве доказательства той удовлетворенности создавшимся положением, которую мы все испытываем, я позволю себе напомнить о теплом приеме, оказанном бельгийской королевской семье во время ее официального визита в эти страны в 1970 году. Республика Заир и Бельгия во время этого визита сделали особенно важный шаг в укреплении своих отношений, подписав договор о дружбе. Аналогичный договор был заключен с Руандой.

95. Эта дружба не могла не повлиять также и на позицию, которую моя страна занимает в отношении проблемы развития. В настоящее время Бельгия является одной из тех немногих стран, которые взяли обязательство выделить в 1975 году 0,7 процента своего валового национального продукта на государственную помощь развивающимся странам. Новое правительство только что подтвердило это обязательство. В 1971 году процентное выражение государственной помощи в соотношении с валовым национальным продуктом уже достигло 0,53 процента, и Бельгия рассчитывает, удвоив усилия в последующие четыре года, за этот очень короткий срок достичь намеченной цели.

96. Заир, Бурунди и Руанда занимают в рамках сотрудничества привилегированное положение, так как они получают главную часть двусторонней помощи. Однако в пределах своих ограниченных финансовых возможностей моя страна стремится к расширению системы соглашений о сотрудничестве и подписала их еще с шестью африканскими странами. Бельгия намеревается увеличить бюджетные ассигнования для дальнейшего развития политики сотрудничества.

97. Однако этот двусторонний подход получил еще более четкое отражение в важном проекте, который страны объединенной Европы с самого начала включили в текст своего учредительного акта. Принимая в сообщество на правах ассоциированных членов 18 африканских государств, закрепив это в системе институтов, которая позволяет вести постоянный диалог между двумя континентами, Европа выразила свое желание в первую очередь содействовать развитию этого региона, с которым ее связала история.

98. Эти особые отношения, которые установились, а затем укрепились на основе длительного

и плодотворного сотрудничества, не могли не усилить стремления к сближению также и у африканцев, которое шесть государств — учредителей сообщества готовы теперь разделять с новыми странами Европы, отныне представляющей десять стран, что уже свидетельствует о ее подлинных масштабах. Вскоре, во время подготовки к продлению Яундской конвенции, многие африканские государства будут приглашены, вследствие вступления Великобритании в «Общий рынок»; они смогут установить такой характер отношений, который они сочтут необходимым для обсуждения с Европейским сообществом, и принять решения о возможном присоединении к этой Конвенции.

99. Со своей стороны Бельгия надеется, что расширение содружества будет одновременно сопровождаться увеличением числа африканских государств, которые сочли приемлемыми условия объединения и избрали путь тесного сотрудничества с Европой. Эта политика свидетельствует об интересе, с которым моя страна относится к сближению Европы с Африкой, преобразованной и единой.

100. В этой связи мне хотелось бы напомнить точку зрения правительства моей страны на проблемы южной части Африки, которую оно изложило миссии Организации африканского единства, возглавляемой Его Превосходительством президентом Моктаром Ульд Дада.

101. Что касается территорий, находящихся под управлением Португалии, то правительство моей страны уже давно признало их неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Оно сожалеет о том, что Португалия лишает управляемые ею народы, я имею в виду народы Анголы, Мозамбика и Гвинеи-(Бисау), права, которое отражено в Уставе и было подтверждено рядом резолюций Совета Безопасности, принятых начиная с 1963 года.

102. Еще не поздно вновь потребовать от Португалии принять столь же разумное и благородное решение, каким могут гордиться многие европейские страны, включая Бельгию, и заменить существующие контакты, соединяющие ее с африканскими территориями, новыми отношениями, которых требуют необратимо происшедшие исторические перемены.

103. Со своей стороны Бельгия поставила Португалию в известность об этой позиции. В то же время она хотела бы вновь подтвердить еще один принцип, признаваемый Уставом нашей Организации, согласно которому Португалия должна в полной мере уважать суверенитет и территориальную целостность африканских государств, расположенных по соседству с ее территориями. Выразив согласие принять участие в специальной миссии, назначенной Советом Безопасности в июле 1971 года для расследования жалобы Сенегала в отношении Португалии, моя страна хотела подтвердить, что она действует в соответствии с принципами, о которых я уже упоминал.

104. Что касается вопроса о Южной Родезии, то моя страна считает, что предложения по урегулированию, согласованные между Соединенным Королевством и режимом Яна Смита, должны быть изучены как можно тщательнее. Правительство моей страны неоднократно заявляло, что оно считает незаконным режим меньшинства, который в 1965 году в одностороннем порядке провозгласил свою независимость и отказался признать за населением территории право на самоопределение. Именно в свете этого основополагающего принципа правительство моей страны восприняло предложения по урегулированию, известные как соглашение Солсбери.

105. Мы по достоинству оценили инициативу, проявленную Соединенным Королевством с целью вывести из тупика политическое положение, сложившееся в Южной Родезии. Изоляция, которую создал сам режим меньшинства, противопоставив себя международному сообществу, неуклонно ведет к возникновению нового оплота расизма в южной части Африки.

106. Соединенное Королевство как управляющая держава обязано создать в Родезии условия для нового режима, основанного на принципе правления большинства. Ему следует также принять необходимые меры, чтобы обеспечить всем жителям Родезии право свободно выражать свою волю. Оно должно, наконец, выполнить свои обязательства, учитывая сложность обстановки в этой территории.

107. Мы считаем, что Совет Безопасности превысил бы свои полномочия, если бы попытался вместо управляющей державы сам установить принцип политического урегулирования. Не снимая с Соединенного Королевства его законных обязанностей, Совет тем не менее имеет право проследить за «проверкой приемлемости», предусмотренной соглашением Солсбери.

108. Делегация моей страны уже заявила Совету, что, по ее мнению, Соединенное Королевство должно беспристрастно и тщательно опросить заинтересованное африканское население. Необходимо, чтобы этот опрос проходил без вмешательства родезийских властей, которые могли бы повлиять на его результаты, затруднив участие в нем своих истинных и мнимых противников. Не менее важно и то, чтобы этот опрос не был заранее отвергнут как неспособный отразить чаяния населения. И наконец, необходимо, чтобы население могло выразить свою волю в спокойной обстановке.

109. Делегация моей страны считает, что Совет Безопасности должен заслушать представителей политических партий, запрещенных незаконным родезийским режимом, чтобы получить возможно более ясное и полное представление о положении в Южной Родезии накануне «проверки приемлемости».

110. Политика апартеида, проводимая Южной Африкой, чужда нам, как никакая другая кон-

цепция расовых отношений. Подтверждая свое согласие с резолюциями Совета Безопасности, принятыми еще в 1960 году, мы решительно осуждаем все проявления этой политики. Оставить Южную Африку в изоляции — значит поступить вопреки нашим интересам, ибо это только усугубит ее политику. Именно это и произойдет, если Совет примет решение применить против нее санкции, предусмотренные главой VII Устава, или другие подобные меры, как, например, разрыв дипломатических, экономических и торговых отношений.

111. Эти отношения, которые никоим образом не могут истолковываться как одобрение апартеида, позволяют тем не менее поддерживать связь Южной Африки с внешним миром и довести до сознания ее правительства всю непопулярность этой политики, которой не может быть никаких оправданий.

112. Можно ожидать, что процесс индустриализации, в который вступила Южная Африка, в конечном итоге сделает несостоятельной систему «трудовых резерваций», способствующую рассеиванию квалифицированной рабочей силы. Можно, наконец, рассматривать его как явление, подобное тому, которое в конце прошлого века привело к социальной и политической эмансипации западных стран.

113. Впрочем, Генеральная Ассамблея признала целесообразность поддержания определенных отношений с Южной Африкой, обратившись к государствам-членам с призывом использовать свое влияние, чтобы вынудить эту страну отказаться от своих репрессивных законов. Что касается моей страны, то она определила этот призыв, обратившись к правительству Южной Африки с требованием соблюдать *резолюцию 181 (1963)* Совета Безопасности от 7 августа 1963 года об освобождении противников апартеида.

114. Моя страна вновь подтвердила свою верность резолюциям Совета введением эмбарго на поставки Южной Африке всех имеющихся у нас видов оружия. Уместно напомнить здесь также и о том, что, как известно, Бельгия с 1963 года не поставляет Южной Африке оружия, не оказывает ей технической помощи и не участвует в подготовке личного состава ее вооруженных сил.

115. Прежде чем закончить с этим вопросом, я хотел бы еще раз выразить заботу моей страны об оказании помощи жертвам апартеида. С этой целью Бельгия на протяжении ряда лет вносит значительные средства в Специальный фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки. Мы делаем это с сознанием своего морального долга перед теми, кто стал жертвой изгнания за несогласие с политикой апартеида.

116. Свое мнение относительно Намибии делегация моей страны уже высказала на 1594-м заседании Совета Безопасности 14 октября. Мы по-прежнему надеемся, что удастся достичь со-

глашения с Южной Африкой о порядке предоставления народу Намибии возможности свободно осуществить свое право на самоопределение.

117. Заявление, сделанное Его Превосходительством президентом Моктаром Ульд Дадда на первом заседании, вдохновляет нас на упорные поиски согласованного решения при содействии Совета Безопасности.

118. В решении этого вопроса, вызывающего озабоченность Организации Объединенных Наций со времени ее основания, мы возлагаем надежды именно на диалог между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой о будущем народа Намибии и на назначение Организацией нового мандатария.

119. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Я хочу поздравить вашу делегацию и вас, сэр, с вашим вступлением на высокий пост Председателя Совета Безопасности. Я уже имел удовольствие дать оценку дипломатическому искусству и политической мудрости, которые в ряде случаев проявили министр иностранных дел Судана и вы лично в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Я с удовлетворением отмечаю перспективу нашей совместной работы, осуществляемой в течение ближайших нескольких дней в том же духе дружеского доверительного сотрудничества, которым отличались наши непродолжительные, но весьма плодотворные взаимоотношения в прошлом.

120. Разрешите мне также передать поздравления вашему предшественнику, представителю Сомали послу Фараху. С тех пор как делегация Сомали, возглавляемая министром иностранных дел и постоянным представителем этого государства, заняла место в Совете Безопасности, она играет весьма полезную и конструктивную роль в решении всех вопросов, представленных на рассмотрение Совета. Я присоединяюсь к предыдущим ораторам и отдаю послу Фараху вполне заслуженную им дань признательности и восхищения по поводу блестящего и эффективного выполнения им обязанностей Председателя Совета в течение всего января месяца; его имя, в частности, будет навсегда связано с этими специальными заседаниями Совета в Африке, этим исключительным событием, которое явилось в значительной степени результатом его личной инициативы, мудрости и неослабных усилий.

121. Сейчас, когда по приглашению Организации африканского единства Совет Безопасности проводит свои заседания в историческом центре африканского континента, мы все можем признать, что это поистине знаменательное событие. Здесь мы близки к сердцу Африки. В этой столице мы действительно слышим биеение сердца Африки, его мощное биеение, от которого до нас порой доносится мелодичное эхо, так тонко отражающее его ритм, сверкающую жизнь, его при-

роду, отражающее самую суть человеческой природы. Я прошу Совет отнестись снисходительно к моим словам: для членов итальянской делегации и для меня лично все это — волнующие впечатления. Мы проводим свои заседания в Аддис-Абебе, столице древней страны, с которой Италия вступила в новые, дружеские, плодотворные отношения, осуществляя сотрудничество, начало которому положил долгожданный и очень успешный официальный визит Его Императорского Величества Хайле Селассие I в мою страну, состоявшийся в ноябре 1970 года. Этот визит окончательно закрепил процесс примирения между двумя нашими народами, примирения, которое уже давно было начертано в сердцах эфиопского и итальянского народов.

122. То же самое глубокое волнение мы испытали во время краткого визита в Могадишо, столицу страны, с которой Италия поддерживает традиционные отношения, основанные на взаимном уважении, глубоко укоренившейся дружбе и тесном сотрудничестве.

123. Мы в большом долгу перед Его Императорским Величеством, правительством Эфиопии и ее народом за тот теплый прием и щедрое гостеприимство, которое они нам оказали. Мы искренне благодарим их за это. Свою благодарность мы также выражаем правительству и народу Сомали и Организации африканского единства.

124. Наша сессия в Африке открылась оглашением вдохновляющего послания императора Эфиопии [1627-е заседание]. Его Императорское Величество в присущем ему сдержанном стиле изложил нам некоторые из своих основных воззрений; они незыблемы, ибо являются источником опыта и мудрости, выдержавших проверку временем. Нельзя не обнаружить в них черты, присущие истинному государственному деятелю. В то же время послание Его Императорского Величества с самого начала обусловило высокий уровень и серьезную атмосферу наших прений, которые соответствуют подобному торжественному случаю, и я надеюсь, что мы останемся на том же уровне. Мы также благодарны нынешнему председателю Организации африканского единства Его Превосходительству г-ну Моктару Ульд Дадда, который на столь же высоком уровне, ясно и убедительно изложил Совету [там же] взгляды и надежды африканских народов, как большинства, которое добилося независимости и свободы, так и меньшинства, которому, к сожалению, все еще приходится вести борьбу за независимость.

125. Италия, верная сторонница Организации Объединенных Наций, всегда оказывала всяческое содействие процессу деколонизации и впредь будет его оказывать, пока в Африке не будут ликвидированы последние остатки колониализма путем применения методов и средств, совместимых с принципами и положениями Устава. Отчеты Совета по Опеке, Комитета 24-х⁴ и других главных органов Организации Объеди-

ненных Наций с достаточной наглядностью свидетельствуют об активной роли, которую играет Италия в этом процессе, и о том положительном вкладе, который она вносит в дело освобождения Африки. В то же время, как это сделал выступавший ранее представитель Аргентины посол Ортис де Росас [1630-е заседание], будет лишь справедливо признать тот крупный вклад, который внесли Франция и Соединенное Королевство в дело освобождения большинства африканских народов, ныне независимых и суверенных стран, по праву занимающих 41 место в Генеральной Ассамблее.

126. Процесс деколонизации, отражающий тягу народов всего мира к равноправию и их стремление по своей воле, свободно решать свою судьбу, стал основной тенденцией международного развития после второй мировой войны. В течение сравнительно короткого времени сотни миллионов людей добились независимости; постепенно исчезают огромные колониальные империи, давая возможность, часто на основе жизненно важных процессов сотрудничества с державами-метрополиями, новым свободным нациям становиться на путь развития. Быстрый рост числа членов Организации является красноречивым подтверждением этих явлений, перед лицом которых упорство нескольких колониальных режимов — в конце XX века — потрясающий факт для современного человека. Это факт особенно болезненный для африканцев — и мы полностью разделяем их чувства, — поскольку последние оплоты колониализма остались на африканской земле.

127. Мы понимаем, что эти последние колониальные режимы, отчаянно сопротивляющиеся неумолимому ходу истории, представляют собой весьма тревожный фактор, тормозящий политическое, социальное и экономическое развитие народов южной части Африки. Мы отлично понимаем, что независимые африканские страны не могут примириться с тем, что миллионы африканцев лишены самых основных политических прав и прав человека. Мы полностью отдаем себе отчет в том, что сохранение колониальных режимов в Африке может оказывать отрицательное воздействие на соседние страны. Позвольте мне добавить, что эти колониальные режимы наносят также ущерб истинным постоянным интересам тех, кто их поддерживает. Если такие режимы управляются какой-либо отдаленной державой, они становятся бременем для ее народа: неизбежно отвлекаются на оборону этих территорий и их развитие огромные ресурсы, и, таким образом, пустые соображения престижа, типичные иллюзии, я бы даже сказал, своего рода галлюцинации приходится оплачивать весьма дорогой ценой. Если же колониальные режимы основаны на господстве небольшой кучки переселенцев над многочисленным африканским населением и если их существование продлится слишком долго, то правящее меньшинство ожидает трагическая судьба.

⁴ См. сноску 3.

128. Иными словами, остатки колониальных режимов в Африке — это анахронизм нашего времени, чреватый опасностями, особенно для их создателей. Поэтому мы твердо убеждены в необходимости завершить процесс деколонизации, причем Организация Объединенных Наций должна получить возможность существенно способствовать достижению этой цели. Такова была в прошлом и такой остается по сей день позиция моей страны. 8 октября 1969 года министр иностранных дел Италии г-н Моро, выступая после вручения Генеральной Ассамблее основополагающего документа по проблемам южной части Африки, известного под названием Лусакский манифест⁵, сказал следующее:

«...с интересом ознакомились с Лусакским манифестом о южной части Африки, который весьма авторитетно представил президент Камеруна и, как мы надеемся, не останется без внимания. В том же духе мы ожидаем окончания во всех районах мира необратимого исторического процесса, который требует ликвидации политической и экономической структур колониализма»⁶.

129. Сейчас Совет Безопасности впервые рассматривает в целом ситуацию, связанную с нерешенными еще колониальными вопросами и проблемой расовой дискриминации в Африке, и я хотел бы вновь изложить позицию Италии по этим вопросам. Мне бы также хотелось кратко остановиться на проблеме, которая для нас, членов Организации Объединенных Наций, является главной, а именно на том, как наилучшим образом использовать нашу Организацию, чтобы помочь покончить с колониализмом и расовой дискриминацией в Африке. Но прежде всего позвольте мне заверить вас в том, что призыв независимых африканских наций полностью обеспечить на их континенте равноправие и право на самоопределение находит самый горячий отклик в наших сердцах. Мы узнаем в этом черты нашего наследия, наследия Запада, ибо то, чего добиваются африканцы, есть не более как применение в Африке тех вечных принципов демократии, уважения человеческого достоинства, равенства и самоопределения, которые были впервые провозглашены на Западе в результате политических битв XVIII и XIX веков. Эти принципы содержались в американской и французской декларациях прав человека и способствовали движению за свободу и независимость в Европе и в Северной и Южной Америке. Теперь эти принципы в основном, хотя и не до конца, реализованы в Европе, и мы, европейцы, прилагая усилия к их полному осуществлению на нашем континенте, не можем остаться равнодушными к стремлению африканцев воспринять наше наследие; мы не можем не сознавать свою

моральную ответственность за осуществление этих принципов и их окончательное торжество также и в Африке.

130. Я не буду подробно останавливаться на проблемах, которые являются предметом нашего обсуждения. Они в течение длительного времени изучались в Организации Объединенных Наций и хорошо известны. Кроме того, во многих компетентных выступлениях африканских лидеров в этом зале нам дан новый, глубокий анализ рассматриваемой ситуации.

131. Что касается территорий, находящихся под управлением Португалии, то Италия уже давно придерживается той позиции, что их населению должна быть предоставлена возможность свободно осуществить свое право на самоопределение. Итальянская делегация неоднократно излагала эту свою позицию на Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности. Согласно этому Италия голосовала за резолюцию 302 (1971), в которой подтверждалось право народа Гвинеи (Бисау) на самоопределение и независимость и которая была принята Советом Безопасности 24 ноября 1971 года. Кроме того, правительство Италии не преминуло должным образом принять во внимание мнение правительств некоторых африканских государств относительно определенных событий, происшедших в португальских территориях, и предпринять конкретные меры наподобие случая с проектом Кабора-Басса, когда того требовала обстановка.

132. Правительство Италии неоднократно высказывало свою озабоченность по поводу ненормальной ситуации, сложившейся в результате мятежа белого меньшинства в Родезии. Поэтому Италия оказала полную и безоговорочную поддержку мерам, которые принял Совет Безопасности для ликвидации режима Солсбери. Правительство Италии порвало все отношения с Родезией и приняло специальный закон для обеспечения соблюдения санкций, наложенных на этот режим, предусматривающий привлечение к уголовной ответственности за их нарушение. К величайшему сожалению, эти санкции не привели к падению режима Солсбери, хотя ослабили экономику Родезии. Правительство Соединенного Королевства, убежденное в том, что развитие событий в Родезии зашло в тупик и даже может в дальнейшем нанести еще больший ущерб интересам африканского населения, сочло необходимым, в порядке выполнения своих функций как управляющей державы, вступить в переговоры с режимом Солсбери, на которых оно выдвинуло ряд предложений по урегулированию. По нашему мнению, изложенному в Совете [1623-е заседание], эти предложения, если их рассматривать с принципиальных позиций или в свете наших конечных целей, далеко не соответствуют нашим идеям и ожиданиям. Мы признали, однако, что в сложившейся обстановке, когда Соединенное Королевство не обладает какой-либо реальной властью в территории, а Организация Объединенных Наций не может

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения*, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.

⁶ Там же, двадцать четвертая сессия, Пленарные заседания, 1783-е заседание, пункт 20.

предложить никакой реальной альтернативы, данные предложения являются попыткой, которая, возможно, изменит к лучшему положение африканцев и откроет им путь к самоопределению. Мы, в частности, высказали мысль о том, что проведение так называемой проверки приемлемости впервые за много лет может представить возможность выяснить мнения отдельных лиц и групп населения во всех районах территории и заставить взрослое африканское население Родезии задуматься над своим будущим и осознать свои основные права.

133. События, происшедшие недавно в территории, свидетельствуют о том, что проверка, кроме всего прочего, имеет своим следствием пробуждение африканского населения. К величайшему сожалению, это пробуждение в ряде случаев вызвало со стороны незаконных властей репрессии и насилие. Мы глубоко скорбим об утраченных человеческих жизнях. Однако мы по-прежнему считаем, что эта проверка открывает африканцам глаза на реальное положение вещей и позволяет им убедиться, пусть дорогой ценой, в необходимости занять более активную политическую позицию. Что же касается ситуации в целом, то позиция Италии, изложенная мною в Совете 30 декабря 1971 года, остается неизменной. Мы полагаем, что проверку приемлемости ни при каких обстоятельствах нельзя рассматривать как осуществление права на самоопределение и что конечной целью усилий Организации Объединенных Наций в Родезии продолжает оставаться достижение независимости, основанной на правлении большинства.

134. Позиция Италии в вопросе о Намибии хорошо известна. Делегация моей страны голосовала за резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которой было прекращено действие мандата Южной Африки над Намибией. Италия являлась членом Специального комитета 14 государств, созданного Ассамблеей для изучения путей и средств осуществления резолюции 2145 (XXI), и с этой целью внесла несколько предложений. Италия приветствовала выводы, содержащиеся в консультативном заключении Международного Суда от 21 июня 1971 года⁷, и в сентябре 1971 года приняла активное участие в разработке ряда рекомендаций Совету Безопасности. Она голосовала за резолюцию 301 (1971), принятую Советом 20 октября 1971 года. Мы твердо придерживаемся этой важной резолюции.

135. Нет и не было ничего более чуждого итальянскому народу, более враждебного его культуре, формировавшейся на принципах гуманизма и национального равенства, чем доктрины, которые, основываясь на туманной и расплывчатой расовой концепции, пытаются утверждать превосходство одного народа над другим. Полити-

ка расовой дискриминации, проводимая в Южной Африке, вызывает в нас, воспитанных на этих духовных и культурных традициях, все большее отвращение. Позвольте мне напомнить, что Италия заняла четкую позицию в этом вопросе и голосовала в поддержку резолюции 1663 (XVI) Генеральной Ассамблеи, в которой осуждается политика апартеида в Южной Африке. За прошедшие годы делегация Италии поддержала несколько резолюций об апартеиде, а в ходе последней сессии Генеральной Ассамблеи проголосовала за девять резолюций, посвященных различным аспектам политики апартеида. В частности, Италия голосовала за резолюцию 2775 А (XXVI), касающуюся эмбарго на поставку оружия в Южную Африку, рекомендованного Советом Безопасности. Моя страна намерена scrupulously соблюдать это эмбарго.

136. Теперь я перехожу к самой сложной и конкретной проблеме, которой мы как члены Организации Объединенных Наций должны заняться. Мы достигли согласия по основным и всеобщим принципам деколонизации и расового равенства. Каким образом мы можем лучше всего использовать нашу Организацию для осуществления этих принципов? Каким образом мы можем повысить эффективность и расширить сферу действия нашей Организации в области деколонизации? Таковы поставленные нами два вопроса.

137. Всем нам известно, что деятельность Организации Объединенных Наций все еще страдает от многих ограничений, что она все еще не располагает средствами для быстрого и эффективного вмешательства в такие ситуации, которые требуют активного и единодушного участия международного сообщества: виной этому является позиция определенных держав, часто с готовностью использующих трибуну Организации в чисто пропагандистских целях, но крайне неохотно идущих на конкретное сотрудничество с ней. Всем нам известно, что Организация Объединенных Наций все еще не представляет всемирное правительство, как того хотелось бы большинству из нас. Все это нам известно, и тем не менее мы убеждены в том, что Организация Объединенных Наций играет и должна играть исключительную роль в решении международных проблем, и в наших интересах приложить все возможные усилия для укрепления этой Организации. Это требует от нас постоянной терпеливой и напряженной работы и ясного представления о том, что является осуществимым при всех обстоятельствах, ибо чем большее представление мы будем иметь о мешающих нам организациях, тем скорее мы сможем найти пути для их устранения. Что касается оставшихся сложных проблем деколонизации, то, по моему мнению, нам в своих действиях следует, руководствуясь накопленным опытом, строго придерживаться определенных критериев и принципов.

138. Во-первых, прежде всего, мы должны стремиться к единству в своих суждениях, поскольку

⁷ *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I. C. J. Reports 1971, p. 16.*

самая суть нашей Организации — это солидарность, и мы неоднократно убеждались в том, насколько успешной была деятельность Организации Объединенных Наций, когда она основывалась на широком единогласии. В нашей Организации мы можем во многих случаях добиться успеха, если будем едины в поисках реально осуществимого. Особенно наглядно заинтересованность в единстве проявляется в Совете Безопасности, где нам приходится считаться с возможностью применения вето. Нельзя забывать о том, что разногласия в Совете Безопасности лишь отрицательно сказываются на Организации Объединенных Наций. Такой результат наверняка не оправдает надежд и ожиданий наших африканских друзей, но стоит нам сделать хотя бы один шаг вперед, и мы приблизимся к достижению того желаемого ощутимого результата, за который так ратовали многие африканские представители, выступая в этом зале.

139. Во-вторых, мы считаем, что, для того чтобы ускорить завершение процесса деколонизации, мы должны в деятельности Организации Объединенных Наций проявить больше гибкости и творческой мысли. Делегация Италии убеждена в том, что мы еще не полностью изучили и не в полную силу используем все возможности Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением отмечаем, что при обсуждении вопроса о Намибии был достигнут первый успех в этом направлении. В данном случае, действуя исключительно сплоченно, Совет Безопасности подготовил почву для долгой, многоступенчатой, но упорной борьбы, которая должна вестись по многим направлениям и преследовать различные цели, с тем чтобы Организация Объединенных Наций получила возможность разрешить все трудные аспекты этой проблемы.

140. Одобрив резолюцию 301 (1971), Совет Безопасности тем самым принял определенные меры и предложил Специальному подкомитету по Намибии продолжить изучение вопроса и представить рекомендации. В прошлом году Генеральная Ассамблея приняла очень важную резолюцию [резолюция 2872 (XXVI)], которую Италия полностью поддержала и которая предусматривает учреждение фонда для программы, направленной на то, чтобы подготовить население Намибии к переходу к независимости, а также на деле показать Южной Африке готовность Организации Объединенных Наций решить этот вопрос в соответствии с принципами международного права.

141. В то же время делегация моей страны считает, что необходимо оставить открытыми все пути, ведущие к установлению контактов с правительством Южной Африки, что является для него единственной возможностью избавиться от опасной конфронтации практически со всем мировым сообществом и привести свою позицию в этом вопросе в соответствие с обязанностями по Уставу. Эта попытка с нашей стороны является необходимым дополнением к различным инициа-

тивам, о которых я только что упомянул. Проект резолюции, предложенный Аргентиной [S/10376/Rev.1], послужит этой цели.

142. История международных отношений — это история борьбы и переговоров. Эти два понятия не являются несовместимыми; они дополняют друг друга и вполне естественно следуют друг за другом, как свет и тень. У стран нет иных способов общения между собой. Появление независимой Африки — еще одно свидетельство этого. Большинство новых государств достигло независимости путем переговоров, но и в тех немногих случаях, когда была необходима насильственная борьба, переговоры никогда не исключались в качестве сопутствующего средства. Прекрасно понимая это, авторы Манифеста, принятого в Лусаке, заявляют: «Мы предпочитаем вести переговоры, а не разрушать и убивать»⁸.

143. С той же гибкостью и так же творчески необходимо подходить к другим вопросам. Ранее мы внесли ряд соответствующих предложений, и у нас есть еще большее число предложений, которые мы могли бы внести. Но чтобы сделать это, нам понадобилось бы куда больше времени, чем то, которое нам предоставил Председатель, и я не хочу злоупотреблять вашим терпением. Позвольте мне в заключение высказать несколько общих замечаний о дальнейших планах наших действий.

144. Мы считаем, что мы должны вновь подтвердить нашу приверженность принципам, на которых основана деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации и расовой дискриминации. Время от времени мы должны просто и ясно подтверждать эти принципы. Кое-кто считает, что в этом нет необходимости, поскольку эти принципы уже провозглашены. Мы не согласны с этой точкой зрения. В чем действительно нет необходимости и что даже вредно для Организации Объединенных Наций, так это тенденция раздувать принципы и превращать их в длинные, изобилующие риторическими фразами резолюции. Именно это обилие слов вызывает у нас усталость и разочарование; и когда оно используется в целях идеологии и в сектантских интересах, что чуждо сущности Организации Объединенных Наций и интересам людей, борющихся за независимость, это идет во вред дальнейшему сотрудничеству государств-членов в различных органах Организации Объединенных Наций и является опасной политической ошибкой.

145. Простое и откровенное подтверждение верности принципам Организации Объединенных Наций, напротив, должно быть таким средством, которое поможет объединить нас, укрепить нашу решимость покончить с нерешенными коло-

⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения*, пункт 106 повестки дня, документ A/7754, пункт 12.

ниальными проблемами, вдохновить нас на новые инициативы. То, что мы снова решили подтвердить нашу верность основным принципам, особенно своевременно для Совета Безопасности, который до настоящего времени занимался конкретными, а порой узкими аспектами проблем, стоящих перед нами, и никогда не рассматривал принципы, которыми он должен руководствоваться в своих действиях. Торжественность заседаний Совета в Аддис-Абебе и то, что они впервые посвящены общему обзору проблем юга Африки, открывает перед нами исключительную возможность подтверждения верности основным принципам самоопределения, человеческого достоинства и равенства всех людей.

146. Я с большим интересом выслушал выступления африканских лидеров, удостоивших нас чести приехать со всех концов континента в Аддис-Абебу, чтобы выступить в Совете. Делегация Италии обязательно изучит их предложения в ходе нашей дальнейшей работы. Я попытался изложить позицию Италии по основным проблемам юга Африки и наметить определенные принципы, которые, на наш взгляд, должны в будущем эффективно применяться в отношении вышеуказанных проблем. Они не являются магическими формулами для быстрого решения столь сложных проблем. Мы знаем, что подобных магических формул просто нет и что существует еще много препятствий на пути к решению различных вопросов. Тем не менее я убежден, что мы стоим на правильном пути и должны упорно продолжать наши конструктивные усилия.

147. Позвольте заверить вас в том, что наша делегация внесет положительный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций по освобождению юга Африки от колониализма и расовой дискриминации.

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Италии за поздравления в адрес министра моей страны и в мой адрес. Я выражаю уверенность, что делегация Сомали обратила внимание на теплые поздравления в адрес посла Фараха.

149. Слово предоставляется представителю Союза Советских Социалистических Республик, попросившему слова в порядке осуществления своего права на ответ.

150. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза с большим вниманием выслушала выступления на заседаниях Совета Безопасности выдающихся представителей героических национально-освободительных движений юга Африки. Их заявления, аргументация и приведенные ими многочисленные факты свидетельствуют о непреодолимом и неукротимом стремлении представляемых ими народов к свободе и национальной независимости.

151. Выражая нашу солидарность с борющимися народами Африки, с национально-освободительными движениями Анголы, Мозамбика, Гвинеи (Бисау), Южной Африки, Намибии, Зимбабве, советская делегация желает им успеха в благородном деле достижения полной и окончательной победы над темными силами империализма, колониализма, неоколониализма и расизма. Задача Совета Безопасности — оказать им всемерное содействие и помощь.

152. Мы сожалеем, что принятое Советом Безопасности в Нью-Йорке предложение советской делегации [*см. 1604-е заседание*] о том, чтобы на заседания Совета были приглашены и заслушаны выдающиеся руководители народа Зимбабве, не получило практического осуществления, во-первых, вследствие позиции, занятой фашистско-расистским режимом Солсбери, и, во-вторых, вследствие того, что со стороны правительства Соединенного Королевства не было принято всех необходимых мер, для того чтобы претворить в жизнь это решение Совета.

153. Советская делегация с глубоким удовлетворением отмечает, что выступавшие в Совете Безопасности представители национально-освободительных движений юга Африки дали высокую оценку той искренней и бескорыстной помощи и поддержке, которую оказывает Советский Союз и его народы, равно как и народы других социалистических стран, народам Анголы, Мозамбика, Гвинеи (Бисау), Южной Африки, Намибии, Зимбабве в их героической и справедливой борьбе за свободу и национальную независимость против расистско-фашистских колонизаторов-поработителей. Мы хотели бы заверить всех борцов за свободу Африки, что Советский Союз, следуя неизменному ленинскому курсу поддержки народов, борющихся против империализма, колониализма и расизма, и впредь будет оказывать всю возможную помощь борющимся народам Африки. Они всегда могут рассчитывать на эту помощь и поддержку вплоть до полного искоренения колониализма и расизма на многострадальном континенте Африки.

154. Мы считаем ниже своего достоинства реагировать на враждебный клеветнический выпад против Советского Союза со стороны выступавшего здесь одного лица, которое, по имеющимся у нас данным, не представляет никого, кроме своей собственной персоны, и который явно говорил здесь с чужого голоса, повторяя гнусные измышления и клевету, черпая их из империалистических и некоторых других, столь же грязных источников измышления, авторы которых явно преследуют цель расколоть единый антиимпериалистический и антиколониальный фронт государств и народов Африки со странами и народами социалистического содружества.

Заседание закрывается в 12 час. 35 мин.